

委託事業実施内容報告書

平成22年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業

【日本語教室の設置運営】

受託団体名 合同会社 アホーヨミエ

1 事業の趣旨・目的

ブラジル人学校に日本語教室を設置運営し、日本語指導を行ってブラジル人児童への学習支援を図る。

2 運営委員会の開催について

【概要】

開催日時	出席者	議題	会議の概要
平成 22 年 4 月 23 日 (金曜日)	福 岡 昌 子、 井 川 順 子、 真 澄 富 子、 松 田 光 浩、 大 淵 和 幸、 中 村 博 俊	1) 日本語教室スケジュールについて 2) 講義担当者の打ち合わせ 3) クラス編成 4) 使用教材について 5) その他	1) 開校日を 5 月 10 日としスケジュールを組み、進 度表の作成等福岡先生に一任する 2) 本授業 月曜日担当 勝田先生 水曜日担当 井川先生 金曜日担当 真澄先生 3) クラス編成を A B C 3クラス編成とし、レ ベルに応じて順次繰り上げる。補助授業につ いては 松田光浩氏他三重大学の学生に依 頼する。 4) 作成中の自主教材を用いる。
平成 22 年 4 月 30 日 (金曜日)	福 岡 昌 子、 井 川 順 子 真 澄 富 子、 大 淵 和 幸、 中 村 博 俊	1) スケジュール・進度表の確認 2) 使用教材の点検・確認 3) その他	1) 完成した進度表の確認をした 2) 各人が手分けして作成した自主教材を 持ちより点検・確認をした。 他…
平成 22 年 8 月 6 日 (金曜日)	福 岡 昌 子 井 川 順 子 真 澄 富 子 中 村 博 俊 大 淵 和 幸	1) 前期終了に際して問題点・反省点 の検討 2) 使用教材について 3) 後期への展望	1) 前期では子供達の語彙不足による授業の遅 れが問題になり、予定していた算数教室を漢字 (語彙)教室へ振り替えたが、この問題への対応 を検討した。 他…

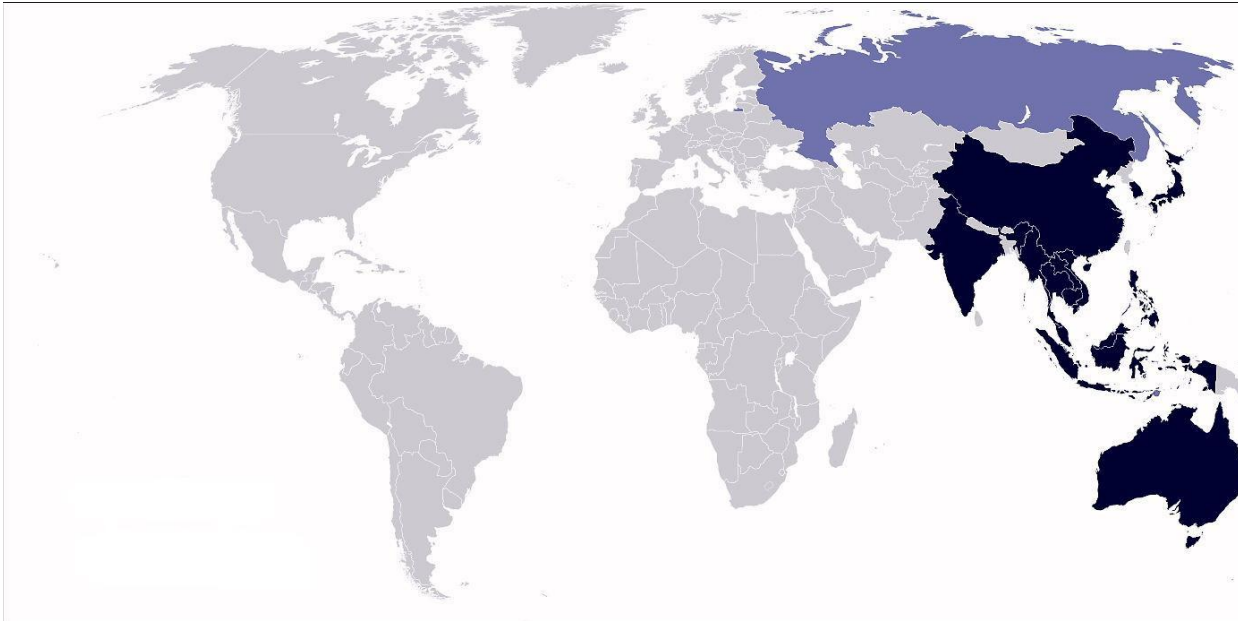
平成 22 年 9 月 3 日 (金曜日)	福 岡 昌 子 井 川 順 子 真 澄 富 子 中 村 博 俊 大 淵 和 幸	1) 後期日程・進度表の確認 2) 算数教室への対応 3) 補助授業の講師変更について 4) Aクラスの基礎講座について 5) その他	1) 後期講座の開校日を 9 月 22 日とする事を決定した。 2) 前期で実施出来なかった算数教室を、公文ドリルを中心教材とし開くことを決定。漢字教室に広岡・北田・桃井さんに担当して貰い、算数教室に坂口さんを当てることに決めた。Aクラスの基礎講座について、年長の幼児に絞り、月曜日・真澄先生、金曜日・井川先生に各1時間の授業を受け持つて貰う事に決めた。他・・・
平成 22 年 12 月 3 日 (金曜日)	福 岡 昌 子 真 澄 富 子 中 村 博 俊 大 淵 和 幸	1) 生徒数の減少について 2) 自主教材について	1) 最年長のCクラスの生徒が学校卒業等により減少してきた現状について。 2) 挿入する挿絵の検討等
平成 23 年 1 月 29 日 (土曜日)	福 岡 昌 子 井 川 順 子 真 澄 富 子 中 村 博 俊 大 淵 和 幸	1) テスト結果について 2) 反省会 3) 次回への展望	1) テスト結果についての検討。 2) 長期に亘った日本語教室について様々な問題点について検討した。 3) 次回への展望について 当校児童の他に、公立小学校の外国人学童に対する支援を話し合った。



3 日本語教室の開催について

- ① 日本語教室の名称 アポーヨ ミエ 日本語教室
- ② 開催 場所 三重県津市高茶屋六丁目 1-22
- ③ 学習 目標 ブラジル人学校に日本語教室を設置運営し、日本語指導を行って
 ブラジル人児童の学習支援を図る。
- ④ 使用した教材・リソース 自主教材 こどものにほんご みんなの日本語初級1, 2 漢字大好きⅠ Ⅱ Ⅲ
 各種絵カード 童話
- ⑤ 受講者の募集方法 下記のような募集広告を作成し、近隣のブラジル物産店や当校施設の周囲に貼付して
 募集した。

Vamos Aprender Japonês



Curso de Japonês. A partir de 10/5 ao dia 6/8, segunda-feira, terça-feira e sexta-feira, 3 vezes por semana.

Horário das 15:00 às 17:00 horas

LOCAL: Colégio Apoio Mie Tsu-shi Takachaya 6-1-22

Tel. 059-235-4677

⑥ 受講者の総数 45人 (延べ人数ではなく、受講した人数を記入すること。)

開催時間数 (回数)

日本語教室 本講座前半	(回数)	<u>76時間</u>	<u>(全 38回)</u>
日本語教室 本講座後半	(回数)	<u>88時間</u>	<u>(全 44回)</u>
日本語教室 補助講座前半 (基礎)	(回数)	<u>24時間</u>	<u>(全 12回)</u>
日本語教室 補助講座後半 (基礎)	(回数)	<u>27時間</u>	<u>(全 27回)</u>
補助講座・算数教室 後半	(回数)	<u>28時間</u>	<u>(全 14回)</u>
補助講座・漢字教室 前半	(回数)	<u>80時間</u>	<u>(全 40回)</u>
補助講座・漢字教室 後半	(回数)	<u>48時間</u>	<u>(全 24回)</u>

④ 日本語教室の具体的内容・前半

回	教授者 (補助者)	開催日時	時間 数	参加人数	国籍・母語 (人)	内 容
1	勝田 (前田)	5月10日(月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 1課 自己紹介 ~さんのみ
			1時間	Cクラス 11名		自主教材 25課 自己紹介 氏名確認他
2	井川 (前田)	5月12日(水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 1課 あいさつ 文型「わたしは ○○です。」 「わたしは ○○じゃありません。」 となりの席の人と自己紹介をする
			1時間	Cクラス 10名		自主教材 25課 文型 仮定法:「普通形の過去形+ら、 ———します。」 例 「雨が降ったら、図書館で本を 読みます。」
3	真澄 (前田)	5月14日(金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 1課 自己紹介 わたしは~です~才です。 わたしは~人です。 はい、~です。 いいえ、~じゃあ りません
			1時間	Cクラス 8名		自主教材 25課 ~が~ても~ ~が+形 +ても~ ~が +動+ても~ 高い→高くても 飲みま まず→飲んでも いそがしい→いそがしくても 降りま す→降っても 眠い→眠くても 遊びたい→遊びたく ても
4	勝田 (前田)	5月17日(月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 11名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 1課 4ページのこり 復習 P2-P5 N1 のN2
			1時間	Cクラス 8名		自主教材 25課 ~たら ~ても の復習

					ジル人	
5	井川 (前田)	5月19日(水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 2課 前回の復習 自己紹介「わたしは(なまえ)です。 ブラジル人です。(数字)才です。」 今日の文型 「指示詞(これ・それ・あれ)は〇〇です。」 例 「これは ノートです 」他
			1時間	Cクラス 7名		自主教材 26課 1前回の復習 「今、雨が降っています。雨がやんだら、外で遊びます」 今日の文型 動詞・い形容詞のタ形+んです。 例 「きょうから 学校が 休みなんです。」
6	真澄 (前田)	5月21日(金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 2課 こ・そ・あ・の続きで、この・あの・そのを復習 {この本は、私の本です。 そのとけいは、先生のです。 あのとけいは、学校のです。}をもとに、いろいろな教材を使って、所有の「の」を学習させた。
			1時間	Cクラス 9名		自主教材 26課 1 動詞の変化、辞書形・ます形・ない形より～ と表現する練習 2 ～が～んですが、～していませんかの練習
7	勝田 (前田)	5月24日(月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 11名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 2課 これ それ あれ - 復習 {これ・それ・あれ}はなんですかー {これ・それ・あれ}は～ですー 復習
			1時間	Cクラス 9名		自主教材 26課 「～んです」の意味 復習 「が場面を作って(泣いている、歯が痛い、さむそうにする)みせ「どうしたんですか」といわせる。 「が「～ます」の形でいい、生徒に「～んです」に直させて言う練習をした。
8	井川 (前田)	5月26日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 11名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 2課 前回の復習 「これは 何ですか」 → 「〇〇です」 ものの日本語名を覚える (学用品と什器)
			1時間	Cクラス 7名		自主教材 26課 前回の復習 説明のモダリティ形式「のだ」の会話形 「 んだ」 問題 1~5
9	真澄 (前田)	5月28日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 11名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 3課 「ここ、そこ、あそこ」「こちら、そちら、あちら」と 「どこ」「どちら」の使い方を知る。 デパートの絵を書き「B1から 7階、屋上までの中にいろいろな店を書き込んだもの」それを使って、「～はどこですか」「～は どちらですか」を導入する。 どちら」
			1時間	Cクラス 9名		自主教材 26課と27課の導入 26課 い形容詞・な形容詞のナイ形、過去形、過去否定形の作り方とちがいを学習。問題を解く。 27課 可能形の練習、導入として、～がみえます、～が聞こえますを使って身近なもの名詞を使い ～から～が見える、聞こえるを学習

10	勝田 (前田)	5月31日 (月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 3課 物の名前をきく(物を示しながら)ーこれは何ですか。ここ・そこ・あそこの意味確認 T Nはどこですか(3つの袋の中にNを入れておく)ーS全に(推測して言う)そこです(指さして)→Sに確認に行かせる・地図を描いてTにブラジルはどこですか
			1時間	Cクラス 9名		自主教材 27課 可能形の作り方 復習 Tー可能形を言う、S全にジェスチャーする Tー可能形で質問する、Sー答える S全-(紙を渡し、場所の名前を書いてもらう) S全-「～ますか」と質問し紙を持っている人は「はい」「いいえ」で答える → 場所の名前をあてる
11	井川 (前田)	6月2日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 3課 場所の指示詞(ここ、そこ、あそこ、どこ)が定着しているか確認した。もっぱら、会話に終始する。
			1時間	Cクラス 7名		自主教材 27課 1 動詞を「できます」の意味を含む形(可能形)に変化させる。さらにその形を「できない」の否定形にも変化させる。 2 練習A1・2、練習B1・2
12	真澄 (前田)	6月4日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 11名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 3課 1,)どこの~ 2,)~の~所属の「の」練習 日本、ブラジル、アメリカ、カナダの国旗を見せて、「~のはた」で「の」の使い方練習。3)練習問題をやる。
			1時間	Cクラス 7名		自主教材 27課 動詞可能形の使い方 動詞の変化が、IIの動詞、IIIの動詞、Iの動詞によって異なる事を学習させる。「もう」「まだ」をいれて動詞の変化を学習するが時間が足りずに途中で終わってしまった。
13	勝田 (前田)	6月7日 (月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	教室用語 (既習) 見てください、聞いてください 立ってください、座ってください (本日導入したもの) 言って下さい、書いてください。動物の絵を見せ日本語名を書く その他
			1時間	Cクラス 10名		自主教材 27課 可能形のつくり方 その他
14	井川 (前田)	6月9日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 4課 前年度に習った時計の読み方が定着しているか復習 絵本を読み聞かせる。最後に「今、何時何分ですか。」の問いに答える。もっぱら、会話に終始した。
			1時間	Cクラス 8名		自主教材 27課 1、練習B 5・6
15	真澄	6月11日	1時間	Bクラス 13名		自主教材 4課 今、何時ですか。~時です。~時30分です。~時45分です 何時から、何時までです。午前~時 午後~時

	(前田)	(金) 15:00~ 17:00	1時間	Cクラス 5名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 27課 2 7課の練習C 会話文 [走れる、 見える、買える、書ける 書ける、読める、借りられる] の動詞の可能形を使った文章の理解 又、～できない、～ ないなどの否定形の練習もする 問題 リスニング(問題 あわせて文を読み上げた) 復習
16	勝田 (前田)	6月14日 (月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 4課 「何時ですか—0時までです」をペアでれ んしゅう きょう・きのう・明日の導入 TPR
			1時間	Cクラス 9名		自主教材 28課 可能形の復習 ~ながら~ます 他
17	井川 (前田)	6月16日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 4課 動詞のカードと時間を組み合わせる 「起きます」「寝ます」「勉強します」「テレビを見ます」「 遊びます」「シャワーを浴びます」「帰ます」の絵カードで を表す動詞を覚える。「先生は何時に〇〇します」と言い、 生徒にも発話させる
			1時間	Cクラス 7名		自主教材 28課 「〇〇しながら、〇〇します」と「〇〇し ます」(習慣にしていること)の文型を学習する。ふたつ 作を一度に行う場合に「ながら」でつなげて表現する。「先 音楽を聴きながら、料理をします。」など例をあげ、 教材に入る。 他
18	真澄 (前田)	6月18日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 4課 午前と午後の使い方 何時にねます、 おきます、たべます べんきょうします 何時に~まし た。(過去形 ます → ました) 午前と午後をいれ過去 形を使って文を作る練習。
			1時間	Cクラス 10名		自主教材 28課 ①____です、②____です ③__ ~ます の3つの文を、{ ~し、~し、~ ます。 ~ し、~します} の文型の1つの文を作る練習。 な形容詞、 形容詞の使い方を {~し、 ~だし、} の変化のさせ方。
19	勝田 (前田)	6月21日 (月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 9名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 4課 月~水曜日の復習(ゲーム) 教室用語 {きょう、あした、きのう、おきます、ねます、 べんきょうします、} の復習(ゲーム) 何時に {ねます か、 おきますか、} のQ & A 練習
			1時間	Cクラス 8名		自主教材 28課 ~ たり、~ たりします。 導入、練習 P6 QUIZ (できた人から終わった)
			1時間	Bクラス 12名		自主教材 4課 ①②③____何時に〇〇します。(しま ました)の復習。電話番号の言い方を学習。二人一組になっ てお互いの電話番号をいう練習もした。

20	井川 (前田)	6月23日 (水) 15:00 17:00	1時間	Cクラス 7名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 29課 継続の状態を表す「〇〇が～しています。」「教室は電気がついています。」「エアコンがついています。」句型例をあげる。 2 「かぎをかけます。」から「かぎがかかっています。」を導く。 許可を願う「～してもいいですか。」 完了を表す「～してしまいました。」
21	真澄 (前田)	6月25日 (金) 15:00～ 17:00	1時間	Bクラス 11名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 4課 P4・④⑤ 何時から何時まで〇〇します。 _____ けさ、何時に〇〇しましたか。他学習
			1時間	Cクラス 7名		自主教材 29課 P2 1 〇〇が〇〇ています。花が、〇〇ています。 2 教室の電気は〇〇ています。
22	勝田 (前田)	6月28日 (月) 15:00～ 17:00	1時間	Bクラス 10名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 4課 月～日曜日のふくしゅう(ゲーム) 教室用語、{ きょう、きのう、あした、おととい、あさって、}の練習(ゲーム) ～ます、～ません、～ました、～ませんでした、の復習
			1時間	Cクラス 6名		自主教材 29課 自動詞、他動詞 {あけます—あきます しめます—しまります つけます—つけます けします きえます とめます—とまります }最後に先生の前で絵を見て正確にいった者から終わらせた。
23	井川 (前田)	6月30日 (水) 15:00～ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 5課 1 プレイマット上の建物等の名称を確認する。例「ここは公園です。」「ここは消防署です。」 2 「先生は〇〇へ行きます」と言いながら、マット上の場所を指を指す。他・・・学習
			1時間	Cクラス 8名		自主教材 29課 P3 2—1)、2)、3)、動詞のて形を用いて完了を表す「〇〇てしまいました。」の練習問題 事実関係を問う質問に答える。 4—1)、2)、3)、逆接の「が」で文を連結する 「〇〇てしまいました、××しました。」の練習問題
24	真澄 (前田)	7月2日 (金) 15:00～ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 5課 ～で～へ行きます、(行きました)～と～へいきます(行きました) 何で、誰と の練習問題をした。P4のNo.4まで。学習
			1時間	Cクラス 8名		自主教材 29課 練習C {①～てもいいですか ②～てしまいます(しまいました)}の言い換えの練習。 29課の自動詞と他動詞を使って(絵教材)～を～ています ～が～ています }の練習
25	勝田 (前田)	7月5日 (月)	1時間	Bクラス 13名	参加者全員がポルトガル語を母語	自主教材 5課 P2 — 練習A、4、5、P4 — 4 - 5) 6) 7) 先週、今週、来週、去年、今年、来年、} 導入練習

		15:00~ 17:00	1時間	Cクラス 8名	とするブラジル人	自主教材 30 課 STEP 1 - 例 1 2 STEP 2 - 例 1 書き方 学習
26	井川 (前田)	7月7日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラ 12名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 5 課 1 今日の日付を確認してから七夕について説明する。 2 時を表す際に「に」を伴う場合となくともよい場合を説明する。例 先週、きのう、きょう、来週、あした、→ なくともよい。 何月何日など数字がある場合 → 「に」を伴う 他学習
			1時間	Cクラス 8名		自主教材 29 課 今日七夕であり、どんな日であることを説明する。 2 問題をした。
27	真澄 (前田)	7月9日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラ 12名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 6 課 { わたしは ~ を ~ ます わたしは ~ で、 ~ を ~ ます } { きょう、 ~ を ~ ましたか きょう、 ~ を ~ ませんでした }
			1時間	Cクラス 8名		自主教材 30 課 { ~ まえに、 ~ を ~ ておきます ~ から ~ を ~ ておいておいてください } テ形の作り方と ~ ておいて くださいの作り方の練習
28	勝田 (前田)	7月12日 (月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 6 課 STEP 1 - 4 5 「~ます・~ました ~ ません・~ ませんでした」の復習 「きのう どこ () べんきょうし () か 「___ () べんきょうし ()、 の問題をノートに書かせた。
			1時間	Cクラス 7名		自主教材 30 課 STEP 1 例 4 ___ ておいてください 問題 1 (Tが白板に、部屋の絵を書きました)
29	井川 (前田)	7月14日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 6 課 1 STEP2 誘いの文をつくる。 断りの文をつくり、理由も添える。 「〇〇しませんか。」 → 「すみません。〇〇しますから。」 2 STEP 3 誘いの文に対する受けの文と断りの文を作る。 「〇〇しませんか。」 → 「ええ、いいですよ。」 「すみません。〇〇 (可能形) ません。」
			1時間	Cクラス 8名		自主教材 30 31 課 1 問題 2 () に当てはまる語群から選んで書き入れる。 2 31 課の会話文を読む。 1 列を 1 グループとしてグループで発話し、その後 2 人 1 組で発話する。
30	真澄 (前田)	7月16日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 6 課 の 練習 問題 ◎ 「いつ、だれが どこで、何を、どうした」の疑問文が疑問詞を使って聞ける。 他 学習
			1時間	Cクラス 9名		自主教材 31 課 意向形 [~ しよう、 ~ と思っています ~ (する) つもりです] の使い方を理解し、文を書き換える練習。 他学習
				Bクラス 11名	参加者全員	自主教材 7 課 1 文型 1 「×× (道具・手段・方法) で ます」 STEP 1 の 1 STEP 2 の 1 2 絵

31	井川 (前田)	7月21日 (水) 15:00~ 17:00	1時間		がポルトガル語を母語とするブラジル人	本の読み聞かせの後、子ども達と声を合わせて読む。
			1時間	Cクラス 6名		自主教材 31課 1 STEP 2・4 「〇するつもりです。」 「〇するつもりです。」より、計画性があることを説明した。 2 STEP 3 会話文の置き換え 動詞を変化させる。全体練習の後、2人1組になって発話練習。 3 絵本を使って内容が理解出来ているか確認する。
32	真澄 (前田)	7月23日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 7 私は、マリアさんに ノートを受けました マリアさんは、私に ノートをもらいました} ◎「あげます」と「もらいます」の使い方 他学習
			1時間	Cクラス 6名		自主教材 31課 32課 31課 まとめの問題 { ~よ とっています (~ (する)つもりです ~ 予定です } 32課 ~でしょう (天気の前報) ~したほうがいいです。
33	勝田 (前田)	7月26日 (月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 7課 ・もう ~ ましたか { -はい も うしました。いいえ、まだです。・QUIZ 1 ① - ②
			1時間	Cクラス 10名		自主教材 32課 P 3 - 練 B 2 ~ たほうが いいです。 ~でしょう。 P4 - 4、1) -3) 終了
34	真澄 (前田)	7月28日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 7課 ◎ [もう、まだ、] を使って ~しました の過去形の言い方、~していません、~ていませんの否定形の言い方の練習。 ◎ ~に、~を もらいました。 ~は ~に ~をあげました。} 問題文の中を言いかえて 書く練習
			1時間	Cクラス 8名		自主教材 32課 ① { ~てもいいでしょう ~ないで しょう ~かもしれません } 例文にそって言いかえをす る練習 { どうしたんですか? ~ たんですか ~ たほうがいいです } 言いかえの練習他
35	真澄 (前田)	7月30日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 7課 ◎ あげます、もらいます、→ あげまし もらいましたの復習 ◎ 疑問詞の使い方の復習問題 どこで 何で どこへ、何時から) 助詞 (~ で ~ ~ が ~ は)
			1時間	Cクラス 10名		自主教材 32課 会話文の言い換え練習 (来ます→来る はります → はりました 配ります → 配った ◎会話文に 言葉の形を変化させて入れ替える練習 ◎問題文 ます形 → 辞書形に変化させる練習
36	勝田 (前田)	8月2日 (月)	1時間	Bクラス 12名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 8課 形容詞 きれいです じゃありません ハンサムです じゃありません 白いです 赤いです 青いです 黒いです おもしろいです ~ くないです

		15:00~ 17:00	1時間	Cクラス 9名	とするブラ ジル人	自主教材 33課 ~るな!(禁止形)の導入・練習 問題 例 1 - 2・3
37	井川 (前田)	8月4日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語	自主教材 8課 p2 1 校長先生は○○です。校長 先生は、○○ですか。 2、チューリップは ○○な花です か他
			1時間	Cクラス 8名	とするブラ ジル人	自主教材 33課 文型1 これは「○○○」のマークです。 2 3 4 5 会話部分
38	真澄 (前田)	8月6日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 10名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語	自主教材 8課 紙芝居 絵本 みんなの日本語 絵 本(ちきゅうのためにできる10のこと) 紙芝居(話の 内容を知っている子はほとんどいなかったで、通訳をして 頂きながら、絵を見ている様子でした。) 8課 絵カードで形容詞をいろいろ学習させ、問題を書かせてみた
			1時間	Cクラス 6名	とするブラ ジル人	紙芝居(ももたろう) ゲーム しりとりにゲーム(2 チームに分かれてゲームをした。 ルールを決めて 3人 ずつのゲームで答える。 紙芝居(ももたろう)話のあと で、質問に答えてもらう。

④ 日本語教室の具体的な内容・後半

回	教授者 (補助者)	開催日時	時間 数	参加人数	国籍・母語 (人)	内容
1	井川 (谷口)	9月22日(水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語	「こどものにほんご」 第2課 子供のリクエストでフ ルーツバスケットをした。 指示詞「こそあど」の復習を した。
			1時間	Cクラス 4名	とするブラ ジル人	自主教材 32課 子供のリクエストにより、5分程しりと りにゲームをした。 「○○した ほうが いいです。」 の文型を学習した。 練習B 1の1) ~3)の問題 もした。
2	真澄 (谷口)	9月24日(金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 10名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語	「こどものにほんご」 {これ それ あれ {はい そ うです いいえちがいます。 ゲームでふく笑いの顔を作 る。 {上、下、右、左、少し }の言葉で位置を教える。
			1時間	Cクラス 6名	とするブラ ジル人	自主教材 32課 {~た ほうが いいです(P3) {~から、~でしょう(P4)
		9月27日(月)	1時間	Bクラス 11名	参加者全員 がポルトガ	「こどものにほんご」 P18~24 これは~です こ は何ですか それは~です これは~ですか い

3	勝田 (谷口)	15:00~ 17:00	1時間	Cクラス 4名	ル語を母語とするブラジル人	~ そうじゃありません ~です 他 自主教材 32課 P5-B ~でしょうの復習 ~かもしれません
			1時間	Cクラス 7名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	
4	井川 (谷口)	9月29日(水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	「こどものにほんご」第2課 1 P24 Q:「これはだれのOOですか。」 A:「△さんのです。」 2 P25 Q:「これはOOですか、××ですか。」 A:「OOです。」 他
			1時間	Cクラス 7名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 32課 P6-練習Cの2 言い換えによる会話練習(生徒2人1組になって) 問題を一緒に解き、声に出して完成した文を読む。
5	真澄 (谷口)	10月1日(金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 9名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	「こどものにほんご」(ここ・そこ・あそこ)は~です。他
			1時間	Cクラス 4名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 33課 1 命令形と禁止形の理解 普通形の良く使う動作を命令形と禁止形で意味を理解するにげる→にげる→にげるな・・・他
6	勝田 (谷口)	10月4日(月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 10名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	「こどものにほんご」 P31-32 ~はどこですか (~は)そこ/あそこ/ここです。 P33 四 給食 P34 — 38の一部 食べ物の名前 味覚を表す 形容詞おいしいです おいしくないです他
			1時間	Cクラス 7名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 33課 命令形、禁止形の形の確認(別紙プリントに記入させる) 問題 例3 のみ(例1、2はまだ)
7	井川 (谷口)	10月6日(水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	「こどものにほんご」第4課 1 前回の復習 P37・8の練習問題を書く。 2 「これは えんぴつです。」+ れ れは せんせいのです」→「このえんぴつはせんせい す。」を を説明する。 <u>2文を1文にする</u> 他
			1時間	Cクラス 7名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 33課 命令の強さを文型と表情をリンクさせて説明する。例 立ちましよう→立ちなさい→立て 1 問題を一緒に解きながら、命令形はもちろん <u>断定形の作り方も</u> 定着させる。 他
8	真澄 (谷口)	10月8日(金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 10名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	「こどものにほんご」(絵かーど) (P41~45) ~ は~ が {だいすき すき まあまあすき すきじゃない } ですの文型を理解する。 くだものや好きな食べ物 好きなスポーツなどの程度を言う。
			1時間	Cクラス 6名	参加者全員がポルトガル語を母語とするブラジル人	「自主教材」わたしがするとおりにしてください わたしが言ったとおりにしてください 説明書のとおり 作ってください ~たとおりに ~のとおりに } 実際にいろいろな動作を真似させて~のとお~のとりに してくださいの文型を理解させる。

9	井川 (谷口)	10月13日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	「こどもの にほんご」 第5課 P48 1 数詞、数詞+助 し 詞、曜日名が定着しているか確認した。2 自分の誕生日とを書く (数詞も平仮名表記で)
			1時間	Cクラス 6名		「自主教材」 第34課 この課の仕上げ 1 P5 Step3 2人1組になって会話練習をする。2 P6 Quiz
10	真澄 (谷口)	10月15日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	「こどもの にほんご」 P50の問題 カレンダーの復習 問題 {日付と曜日・自分の誕生日} 前の授業 (復習・練習) 数と月・日をされたとき、反応が良かったと聞き、まとめの 問題を書かせたところ自分の誕生日をきちんとかけた子は 少なかった。
			1時間	Cクラス 5名		自主教材 34課+ 絵カード ~になれば、~ます。~ でなければ~ません。 {ひけば・みれば・きけば} ~ます。 日常生活の中での動作を絵カードで示して {~ に~ます。 ~でなければ~ません} の練習をした。
11	井川 (谷口)	10月20日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 13名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	「こどもの にほんご 1」 第5課 (絵カード) 1 「行きます。」、「〇〇へ 行きます。」、「△△で〇 〇へ 行きます。」の文型を学習した後で〇〇を聞く場合に で〇〇を聞く場合には「どこ」を使う、また△△を聞く場合 には「なん」を使うことも学習する。 2 最終的に「あな たは あした どこへ 行きますか。」という問いに答え、 紙に今日の文型と共に書く。
			1時間	Cクラス 6名		自主教材 第35課 1 「〇〇なら △△が いい です。」と「〇〇は □□れば□□ほど いいです」の2文 型を学習する。
12	真澄 (谷口)	10月22日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 10名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	「子どもの日本語」 絵本 (数え方 1 ~ 10まで) ②+N+を+V ふく習のP63まで 自分のことを言う練 ~からきましたの時、大抵はブラジルでしたが、日本で生 子供もいて「日本から来ました」と、練習させました。
			1時間	Cクラス 7名		自主教材 35課 絵カード 2 ① 天 予 予報の言葉 注意報と警報の違いを教えた。 ② ~な れ ば ば、~でもいい。(否定条件→ 果) ~なければ、~ ます。(否定仮定→肯定の結果) ~なければ、~ ま せん。(否定仮定→否定の結果) {否定→肯定の 果・肯定 の条件→肯定の結果} で導入してから 否定の条件、結果 練 学習 した。

13	勝田 (谷口)	10月25日 (月)	1時間	Bクラス 10名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	「こどものにほんご」 P64-65 (問題)
		15:00~ 17:00	1時間	Cクラス 7名		自主教材 34・35 の復習 歌「幸せなら手をたたこう」
14	井川 (谷口)	10月27日 (水)	1時間	Bクラス 12名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	「こどものにほんご」 P66・67のふくしゅうを一緒に解く。
		15:00~ 17:00	1時間	Cクラス 5名		自主教材 36課 1 「〇〇ようになりました。」と「まだ〇〇ません」の文型導入 2 STEP1の(2)、(3)で文型確認した後でこの文型を用いて各自作文を試みる 3 STEP 2の1、2を用いて「△△したから 〇〇ようになりました」の文を作ることができると説明する 4 会話文を3人1組で練習する。
15	真澄 (谷口)	10月29日 (金)	1時間	Bクラス 12名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	「こどものにほんご」 第6課 数字と時間 1週間が月~日まで、7日間あること 数の50から100までをとえ時間と分の前の学習をさせた。今日は「何時です」のみを学習させた
		15:00~ 17:00	1時間	Cクラス 6名		自主教材 36課 {~ように、~ています。~ないように、~ています} 習慣を言う。[~ように、~ておきます。 ~ないように、~ておきます。] 準備を言う。{~と~ようになりました。 ~と~ないようにりました。} 結果を言う。
16	勝田 (谷口)	11月1日 (月)	1時間	Bクラス 10名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	[こどものにほんご] P73 書きの練習 時間を言う ~じ~ふん/ぶん
		15:00~ 17:00	1時間	Cクラス 6名		プリント (L 36)用 L36 STEP 1 - (5) 「~ようにしてください」の導入・練習 「~ようにしています」 可能形の確認
17	真澄 (谷口)	11月5日 (金)	1時間	Bクラス 12名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	「こどものにほんご」 時間割 P74 1分から10分までの読み方(ひらがな表記) デジタルの時計から、~時、~分を読み取り、ひらがなで表記できるようにする。 ~は、 ~時~分から、~時、~分までですの練習
		15:00~ 17:00	1時間	Cクラス 5名		自主教材 36課 { ~ようになる ~ようにする } に ~ておく } STEP3で練習したところの復習しながら、副詞「少し」「やっと」「かなり」「上手に」文を言う練習をした。 他
18	勝田	11月8日 (月)	1時間	Bクラス 11名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語	「こどものにほんご」 L6、 P79 ~を ~ ます 新出語 みがきます あらいます はかります たいじゅう

	(谷口)	15:00~ 17:00	1時間	Cクラス 5名	とするブラ ジル人	自主教材 37課 受身 作り方の導入 新出語彙 呼ぶ しかる ほめる
19	井川 (谷口)	11月10日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス13名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	「こどものにほんご」 第6課 P80・1) ~ P81・5) を 一緒に解答し、書かせる 他
			1時間	Cクラス 5名		自主教材 37課 P2・STEP1の動詞表を見ないで マス形から受身形が作れるか全体で確かめた後、一人ずつ当 て、答えられるかも確認した。 2 P3・STEP2 を一緒に解答し、書かせる。
20	真澄 (谷口)	11月12日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス10名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	「こどものにほんご」(手作り教材) ~ますか 何 時に ~ます} {~(名前)は、~(時刻)に、~ (目的語)を、~(動詞)ます あなたは、何時にV しますか。 作文練習、時刻と時計の針の読み方。
			1時間	Cクラス 5名		自主教材 37課 受身形の練習 ほめる・しかる・ よぶ・こわすを例文と同じように、SはOをVはSにVら れるの文型に直す練習。 入れ替えの練習(こわす、捨てる、 読む、踏む) ~ される、~ られる、~ ているの 文型練習
21	勝田 (谷口)	11月15日 (月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス9名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	「こどものにほんご」 L7、P82相当の練習 「みんなのにほんご」 L13 「~がほしいです」導入
			1時間	Cクラス4名		プリント(L37 受身の復習用) 受身の復習
22	井川 (谷口)	11月17日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス11名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 13課 P1の文型1・2、 P2の1・2を説明 した後で一人ずつ質疑応答する。「ほしい」「したい」の 意味説明と「何が欲しいですか。」「何を食べたいですか。」 に対して答える。 2 P3のSTEP2を回答する。
			1時間	Cクラス 4名		自主教材 38課 名詞節を学習する 「〇する のは(が)、△(形容詞+です、または動詞の丁寧体)。」 1 P1の 文型1・2、 P2の練習A1・2を説明した後 練習問題 B1の問題をする。【サッカーが好きです】で 見るのが好きか、するのが好きか、まだ両方わからない。 詳しく言う場合使うと説明する。P1の会話文を2人1組 む。1 子どもたちのリクエストでペアによるしりとりに 合戦をする。

23	真澄 (谷口)	11月19日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 9名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	みんなのにほんご(手作り教材 13課) [わたしは、~を(が)~たいです 目的語と動詞代入に いろいろな文を作る]{いつ、どこへ、何をしに行きますか} 最初に動詞のp、c、で「何をしますか?」と質問し、動詞 に慣れさせてから「食べます、聞きます、読みます、書いま す、」を、~しに行きますの形に変えて書く練習をする。
			1時間	Cクラス 5名		自主教材 38課、練習AのP2 No.(2、と 3) P3 1 の23の(1、2)をする ~は、~の、~を + 動詞 + のが好きです。 ~は、~を + 動詞 + のを忘れま した。この2つの文型で ~が、(のを) (のが)の時の 動詞は辞書形であることを、例文や他の動詞で練習する。
24	井川 (谷口)	11月24日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 13課 P5のSTEP3とP6のQUIZをした。
			1時間	Cクラス 2名		自主教材 38課 P5の練習CとP6の問題をする。
25	真澄 (谷口)	11月26日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 12名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 14課 ます形→て形への変化 動詞の P・Cで「~を~ます」と15枚くらいの図を見な ながら答えてもらう。次に「今、~ています」と同じ PCを使って答えを導いた。他
			1時間	Cクラス 3名		自主教材 39課 文型[動詞テ形+感情表現 イ形 くて+感情表現 会話文の読み STEP1、Aの1~5、 Bの1~3まで STEP2、例1の1~5 例2の1~3まで
26	勝田 (谷口)	11月29日 (月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 10名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 14課 L14 動詞の確認(絵を見て) Tがて形を言い、Sはその動作をジェスチャーでする((T RR) プリント(動詞のます形をて形に変えるも の)を書く。
			1時間	Cクラス 5名		自 自主教材 39課 STEP1 — C. D ST EP2 — ~ので 問題 L39 終了
27	井川 (谷口)	12月1日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 9名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 14課 1 「動詞のテ形+ください」、「す みませんが、動詞のテ形+ください」という依頼文を学習 する。1 練習Aの1と2と3を読んだ後、練習Bの1と2 の書き問題をする
			1時間	Cクラス 4名		自主教材 40課 1. 「動詞の普通形 + か、____ 「動詞・名詞・い形容詞+かどうか、_____」の文型を説 する。 2 STEP1の1と2を読んだ後、STE 2の1と2の書き問題をする。
						自主教材 14課 ~ましょうか、はい、__ いいえ __ ②今~ています} 「いっしょに~ましょうか」の 文型を簡単な動詞を使って言う練習をした(行く、食べる、

28	真澄 (谷口)	12月3日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 10名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	勉強する、テレビを見る・・・)次に 練習Bのように、「はい、お願いします」「いいえ大丈夫です」の文型を書く 他 自主教材 40課 ① ~か ~てみます (形か+動 のテ形+みます) ② ~かどうか、 ~てみてください(形 +かどうか+動のテ形+みます) 他練習
			1時間	Cクラス 3名		
29	勝田 (谷口)	12月6日 (月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 11名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 14課 P6 問題は未習語彙が多く含まれて たので使用せずプリントを配布して、同様の練習をした。 導入語 開けます 閉めます つけます 消します TRRなどで練習 (~てください) 自主教材 40課 P6、QUIZ L41 — いただきます いただきます (練習A-1 1.2相当 (プリント配布)
			1時間	Cクラス 3名		
30	真澄 (谷口)	12月10日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 10名 Cクラス 1名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 15課 ~て(います) て形の練習 P3、P 4 動詞のPCを見せて「何をしていますか？」の質問 に答えてもらう(15分位) 次にノート(「~ます」だけ だけが書いてあるノート)に「~ています、 ~んでい います ~でいます」の形の動詞をたくさん見せて、テ形 で答える練習をする(15分位) 時間が早く書き終えた 生徒には、もう少し多くの動作、動詞を指示して書かせるよ うにした。 自主教材 15課 P2の3の文型 練習3の3の 練習問題 P4の3 { ~ましょう ~てもいいですか
			1時間	Bクラス 10名 Cクラス 1名		
31	勝田 (谷口)	12月13日 (月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 8名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 15課 L15 問題 下出の動詞の導入、練習 自主教材 41課 ~P5 B-3・4 終了 ~てやります ~てくださいませんか ~ていただけ ませんか
			1時間	Cクラス 3名		
32	井川 (谷口)	12月15日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 8名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 16課 1 「~て(動詞のテ形)、~ます(動 詞のマス形)。」の文型を学習する。 2 「あさ、なに をしますか。」「よる、なにをしますか」という質問に対す る答えの文章例を板書したのち、各自の答えをプリントの裏 に書かせる。 自主教材 41課 1 P6の練習Cで支持された言 に置き換え、会話練習した。2 P7の問題を一緒に解いた。
			1時間	Cクラス 2名		

33	真澄 (谷口)	12月17日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 6名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	詩の音読教材 プリント2枚 詩 「こわれた す いどう」「いっちゃん いちにち」 休みの子が多かっ たので、詩の音読の練習をした。「こわれた すいどう」 「いっちゃん いちにち」の2つを大きな声を出して何度 か音読した。次に役割を決めて(カラー別にした言葉)音 の響きを楽しむ事を知ってもらう練習
			1時間	Cクラス 3名		1 言葉遊び「たらこ かずのこ」「いっちゃん いちにち」 詩、「こわれた すいどう」 ② 復習問題 40 課 (〜か、どうか テ形のつくり方) 詩の群読(グループ で読む) (役割を決めて読む) 詩のリズムや言葉を楽しむ。
34	井川 (谷口)	12月20日 (月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 8名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	1 『はなを くんくん』— ウクライナ民話 を読む。 2 年賀状を書く
			1時間	Cクラス 4名		1 『はなを くんくん』— (ルース・クラウス作) 『てぶくろ』— ウクライナ民話 を読む。 2 年賀状を 書く
35	井川 (谷口)	12月22日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 8名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	カルタ取り 作文 クリスマスの一日
			1時間	Cクラス 3名		絵本「ぐりとぐら」 1 聞き取りの復習 撥音(例「っ」) を聞き取り表記できるかを確認する 2 敬語表現の復習 使い分けが出来ているか確認する。 3 絵本を読む
36	井川 (谷口)	1月12日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 7名	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	新年最初の授業なので「あけまして おめでとうござい ます」の挨拶から始め、かるた遊びをする。その後クリ スマスの1日を日記に書く事で、敬語表現が定着しているか を確認する予定だったが、全時間をはかるた遊びで過ごした。
			1時間	Cクラス 3名		み新年最初の授業なので「あけまして おめでとうござい ます」の挨拶から始め、カルタ遊びをした。その後クリ スマスの1日を日記に書くことで敬語表現が定着している かを確認する予定だったが、子ども達のリクエストにより、カ ルタ遊びで過ごした。
		1月14日	1時間	Bクラス 5人	参加者全員 がポルトガ	自主教材 16 課 PC ① ~をしてから、~を し ② ~して、~して、それから、~ ③ ~ を ~ て か ら 、 ~ を ~ 言い換えの練習・動詞のテ形の練習 イ形形容詞 + ナ形 形容詞 ~くて、 ~な人 ~で、~い人

37	真澄 (谷口)	(水) 15:00~ 17:00	1時間	Cクラス3人	ル語を母語とするブラジル人	自主教材 41 課 (動詞のPC) 会話文の声だし音読 敬語の「いただく」「くださる」「あげる」「やる」の使い方の練習 主語が誰かによって変化することを理解させる。「～していただけませんか」の使い方にもふれ、丁寧な依頼文(お願いをする文)に使うことを教えた。
38	井川 (谷口)	1月17日 (月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス8人	参加者全員	自主教材 16 課 この課の仕上げ Q I U Zをする
			1時間	Cクラス3人	がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 42 課 1 目的を表す「動詞の辞書形(名詞)+ために」と「動詞の辞書形+のに」を説明し、STEP 1の「～ために」の1~4と「～のに」の文を読む。 2 STEP 2の例1-1) ~3)の問題を一緒にする
39	井川 (谷口)	1月19日 (水) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 8人	参加者全員	自主教材 17 課 1 文型説明 「動詞のナイ形+でください、ければなりません、くても いいです」 2 「ナイ形」をつくる練習 練習Aの1 3 練習Bの1と2を解答
			1時間	Cクラス2人	がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 42 課 1 前回の復習「動詞の辞書形+ために」と「動詞の辞書形 + のに」 2 STEP2の例2と例3の問題の解答 3 数量名詞+助詞「は」「も」の使い分けを説明 4 STEP2の例4の解答
40	真澄 (谷口)	1月21日 (金) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス6人	参加者全員	自主教材 17 課 { ① ~なくても いいです ② ~なければ なりません 義務の有無の練習 前の時間に、~てください ~なければなりませんを学習しているので例文をもとに、6問の問題文進を進めを進めた。他
			1時間	Cクラス2人	がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 42 課 STEP3 ~問題の最後までこの日は2人だけで、机をくっつけて間近で学習をした。言い換えの練習では単語(名詞)がいいにくい様子だったので、少し時間をとって、早口言葉の練習をした。他
41	勝田 (谷口)	1月24日 (月) 15:00~ 17:00	1時間	Bクラス 8人	参加者全員	自主教材 L17 P6 問題 1 と中までテ形の復習
			1時間	Cクラス 3人	がポルトガル語を母語とするブラジル人	自主教材 L43 ~そうです(STEP1-1~3の導入へ) いA なA

42	井川 (谷口)	1月26日 (水)	1時間	Bクラス 6人	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 17課 17課の仕上げで問題の解答をする。
		15:00~ 17:00	1時間	Cクラス 2人		自主教材 43課 1 文型1「この ケーキは おい しそうです。」と2「友達の 家へ 行って 来ます。」の 説明 2 STEP1を読みながら、内容が把握できてい るかを確認する。 3 STEP2の解答をする。
43	真澄 (谷口)	1月28日 (水)	1時間	Bクラス 8人	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	自主教材 18課 { ~することが できる ~すき なことは、 ~をすることです} 前の授業で「 ~をす る」という文章をできるだけたくさん書かせているので、そ れにプラスさせて「~をすることができる」とふくらませ「泳 ぐ 覚える 入れる 乗る 読む」の動詞で考え させた。
		15:00~ 17:00	1時間	Cクラス 3人		自主教材 43課 43課のクイズ —そうです{行 きそうです、・・・動+そうです 高いそうです、・・・ 形+そうです 簡単そうです、・・・名+そうです。 オノマトペのいろいろ—動物の鳴き声のいろいろ(牛 馬 ひつじ にわとり イヌ ひよ子)しりとり遊び — ルー ルを作り始める
44	勝田 (谷口)	1月31日 (水)	1時間	Bクラス 8人	参加者全員 がポルトガ ル語を母語 とするブラ ジル人	テスト
		15:00~ 17:00	1時間	Cクラス 1人		自主教材 L44用のプリント L44のプリントをさせた。

漢字教室の具体的内容 前半

回	担当者	開催日	時間数	受講人数	内 容
1	陳	5月12日 (水)	1時間	Bクラス 13名	1 課の漢字 人・先生・生徒・学生・学校・他
			1時間	Cクラス 10名	25 課の漢字 雨・降る・図書館・本・読む・他・
2	松田	5月13日 (木)	1時間	Bクラス 9名	1 課の漢字 生徒・会社員・例・歳・名前・
			1時間	Cクラス 6名	25 課の漢字 来月・引越し・東京・手紙・元気・
3	陳	5月19日 (水)	1時間	Bクラス 13名	2 課の漢字 日本語・算数・今・書く・他・
			1時間	Cクラス 7名	26 課の漢字 学校・教室・春休み・予定・習う・
4	松田	5月20日 (木)	1時間	Bクラス 8名	2 課の漢字 配る・教科書・持ち物・時計・辞書
			1時間	Cクラス 6名	26 課の漢字 春休み・予定・願い・電話・番号・
5	陳	5月26日	1時間	Bクラス 11名	2 課の漢字 日本語・名前・書く

		(水)	1時間	Cクラス 7名	26課の漢字	書きます・来ます・生まれました・他
6	松田	5月27日	1時間	Bクラス 10名	3課の漢字	文型・会話・建物・入り口
		(木)	1時間	Cクラス 5名	26課の漢字	難しい・歯・忙しい・来ない
7	広岡	6月1日	1時間	Bクラス 9名	3課の漢字	広い・階・車・中国・
		(火)	1時間	Cクラス 6名	27課の漢字	漢字・屋上・海・昨年・運動場・作る
8	陳	6月2日	1時間	Bクラス 13名	3課の漢字	会議室・階段・出口・
		(水)	1時間	Cクラス 7名	27課の漢字	洋服・着る・練習・作る・遊ぶ
9	松田	6月3日	1時間	Bクラス 10名	3課の漢字	売り場・子供服・郵便局・
		(木)	1時間	Cクラス 6名	27課の漢字	時間・残る・弾く・辞書・否定・音
10	広岡	6月8日	1時間	Bクラス 9名	3課の漢字	銀行・住所・津市
		(火)	1時間	Cクラス 5名	27課の漢字	近く・洋服・着る・作る・練習・小学生
11	陳	6月9日	1時間	Bクラス 13名	3課の漢字	図書館・本・机
		(水)	1時間	Cクラス 8名	27課の漢字	水・遊ぶ・何回・遊ぶ・泳ぐ・電化製品
12	松田	6月10日	1時間	Bクラス 9名	4課の漢字	三時・勉強・朝・
		(木)	1時間	Cクラス 5名	27課の漢字	図書室・自転車・貸す・借りる・返す・
13	広岡	6月15日	1時間	Bクラス 10名	4課の漢字	起きる・宿題・市立
		(火)	1時間	Cクラス 6名	27課の漢字	金曜日・飲食・禁止・忘れ物・閉める
14	陳	6月16日	1時間	Bクラス 13名	4課の漢字	何時・休み・月曜日・
		(水)	1時間	Cクラス 7名	28課の漢字	歌・毎朝・明日・天気・花見・遅れる・
15	松田	6月17日	1時間	Bクラス 10名	4課の漢字	昼休み・毎日・毎晩
		(木)	1時間	Cクラス 5名	28課の漢字	ご飯・読む・話・遅い・楽しみ・
16	広岡	6月22日	1時間	Bクラス 9名	4課の漢字	朝・寝る・家
		(火)	1時間	Cクラス 6名	28課の漢字	日曜日・寝る・英語・料理・音楽・掃除
17	陳	6月23日	1時間	Bクラス 12名	4課の漢字	何番・電話番号・部屋・
		(水)	1時間	Cクラス 7名	29課の漢字	忘れる・持って・宿題・電気・車・全部
18	松田	6月24日	1時間	Bクラス 10名	4課の漢字	日曜日・番号・
		(木)	1時間	Cクラス 6名	29課の漢字	全員・強い風・散る・準備・聞く・財布
19	広岡	6月29日	1時間	Bクラス 10名	4課の漢字	4課の漢字のおさらい
		(火)	1時間	Cクラス 5名	29課の漢字	29課の漢字おさらい
20	陳	6月30日	1時間	Bクラス 12名	4課の漢字	4課迄の漢字・テスト
		(水)	1時間	Cクラス -8名-	29課の漢字	28課迄の漢字・テスト
21	松田	7月1日	1時間	Bクラス 9名	5課の漢字	乗る・教える・必ず・取る・近づく
		(木)	1時間	Cクラス 5名	29課の漢字	保健室・鼻水・大丈夫・注意・工場・
22	広岡	7月6日	1時間	Bクラス 8名	5課の漢字	押す・お金・降りる・公園・自転車
		(火)	1時間	Cクラス 5名	30課の漢字	黒板・帰る・暑い・会話・誕生日・友達
27	陳	7月7日	1時間	Bクラス 12名	5課の漢字	お兄さん・先週・去年・来週・お昼
		(水)	1時間	Cクラス 8名	30課の漢字	何人・料理・飲み物・机・表・置く・
28	松田	7月8日	1時間	Bクラス 9名	5課の漢字	電車・海・家族・午後
		(木)	1時間	Cクラス 6名	30課の漢字	連絡・予約・消す・開ける・皿・旅行

29	広岡	7月13日 (火)	1時間	Bクラス 9名	6課の漢字	何・海・泳ぐ・貝・近く
			1時間	Cクラス 5名	30課の漢字	消す・地図・考える・熱・本箱・
30	陳	7月14日 (水)	1時間	Bクラス 12名	6課の漢字	飲む・練習・写真・朝・野球
			1時間	Cクラス 8名	31課の漢字	遊ぶ・意向・届く・映画・
31	松田	7月15日 (木)	1時間	Bクラス 10名	6課の漢字	熱・早く・走る・用事
			1時間	Cクラス 6名	31課の漢字	教会・絵本・週末・
32	広岡	7月20日 (火)	1時間	Bクラス 9名	7課の漢字	失礼・人形・飲む
			1時間	Cクラス 5名	31課の漢字	飛行機・戻る・読む・
33	陳	7月21日 (水)	1時間	Bクラス 11名	7課の漢字	手紙 書く・花
			1時間	Cクラス 6名	31課の漢字	写真集・家族・友達・
34	松田	7月22日 (木)	1時間	Bクラス 9名	7課の漢字	買う・紙・切る
			1時間	Cクラス 6名	32課の漢字	毎日・日本語・習う・間違う・大事
35	広岡	7月27日 (火)	1時間	Bクラス 10名	7課の漢字	弟・妹・手紙
			1時間	Cクラス 5名	32課の漢字	用事・来年・台風・日射病・一緒・
36	陳	7月28日 (水)	1時間	Bクラス 12名	7課の漢字	7課の漢字おさらい
			1時間	Cクラス 8名	32課の漢字	門・病院・指・消毒・説明・時計・電池・
37	松田	7月29日 (木)	1時間	Bクラス 9名	8課の漢字	広い・歌・校長・花・赤・黄色
			1時間	Cクラス 6名	32課の漢字	交換・遠足・予報・復習・町中・配る
38	桃井	7月30日 (金)	1時間	Bクラス 13名	8課の漢字	犬・自転車・新しい・古い・遠い
			1時間	Cクラス 10名	33課の漢字	地震・会計・店・右側・禁止・お客様
39	広岡	8月3日 (火)	1時間	Bクラス 9名	8課の漢字	明るい・町・気分・最悪・大変・帽子
			1時間	Cクラス 5名	33課の漢字	非常出口・火事・所・危ない・信号・
40	松田	8月5日 (木)	1時間	Bクラス 9名	8課の漢字	冷たい・高い・暑い・長い・浅い
			1時間	Cクラス 6名	33課の漢字	禁煙・意味・進入・駐車・使用・

漢字教室の具体的内容後半

1	坂口	9月24日 (金)	1時間	Bクラス 10名	第1課 QUIZ ①問題を解いてもらう ②声に出して現
			1時間	Cクラス 6名	③1を文節毎に区切って、一人ずつ発音 他 みんなの日本語 P21の問題を解く
2	北田	9月27日 (月)	1時間	Bクラス 11名	公文小学校低学年用の算数プリントを題材にして、 日本語の示す意味を考えながら問題を解答した。
			1時間	Cクラス 4名	小学校高学年用の算数プリントを題材にして、日本語の示す意味を教え ながら問題を解答した。
3	坂口	10月1日 (金)	1時間	Bクラス 9名	プリント2枚の復習
			1時間	Cクラス 4名	P13 板書し・発音し消してもう一度言う マジカルバナナ
4	坂口	10月4日	1時間	Bクラス 10名	濁音・半濁音 難解なカタカナの書き取り練習 動物の絵カードを見せながら「それは_____です」

		(月)	1時間	Cクラス	7名	自主教材(32課)の問題部分3・4・5・6の問題学習
5	坂口	10月8日 (金)	1時間	Bクラス	10名	絵カードを使った物の名前を学習
			1時間	Cクラス	6名	プリント 32課のSTEP 2
6	桃井	10月15日 (金)	1時間	Bクラス	13名	数字の言い方・1から50までの数字を唱和して学習 カレンダーを使った日にちの言い方 誕生日の言い方学習
			1時間	Cクラス	5名	例 本はそこに 出しておいください プリントを板書し()に 選 んでもらう ○○しながら○○する。 の文を作る。
7	坂口	10月18日 (月)	1時間	Bクラス	13名	プリントの問題を選択肢を指して埋める 動詞・形容詞の絵カードを見せて 「それは _____です」
			1時間	Cクラス	4名	プリントの問題を選択肢を指して埋める 動詞・形容詞の絵カードを見せて 「それは _____です」
8	桃井	10月22日 (金)	1時間	Bクラス	10名	4課の問題部分でテスト→答え合わせ→解説 絵カードを使い語彙学習
			1時間	Cクラス	7名	絵カードを使い語彙学習・漢字練習
9	坂口	10月25日 (月)	1時間	Bクラス	10名	絵カードを使って、ひらがなの単語を書く それは ~ ですを書く 音読をする 関連付けて単語を覚える
			1時間	Cクラス	7名	プリント教材を使って助詞を入れさせる・「しなくんはいけない」 「んです」の言い方
10	坂口	11月1日 (月)	1時間	Bクラス	10名	復習 B テスト問題(2枚)を解く
			1時間	Cクラス	6名	1~4 テスト問題を解く
11	竹崎	11月5日 (金)	1時間	Bクラス	12名	反対語の言い方 活用学習 プリント 問題1・2
			1時間	Cクラス	5名	高い/低いの絵カード 絵カードを見せながらそれは __ /__ です 形容詞の反対語を覚える。
12	北田	11月8日 (月)	1時間	Bクラス	11名	動詞・形容詞の絵カードを用いた語彙学習
			1時間	Cクラス	5名	動詞・形容詞の絵カードを用いた語彙学習
13	広岡	11月12日 (金)	1時間	Bクラス	10名	数の数え方 ひとつ ふたつ まい だい さつ 人 時計の読み方
			1時間	Cクラス	5名	本授業の続きのプリントを用い ○○されます 「受け身」+「ます
14	広岡	11月19日 (金)	1時間	Bクラス	9名	動詞の絵カードを使って「 ~します。 」の文型を学習
			1時間	Cクラス	5名	作文 自由に作文を作る。(身の回りのこと)
15	広岡	11月26日 (金)	1時間	Bクラス	12名	形容詞カードNo.17~No.31 名詞と形容詞の説明
			1時間	Cクラス	3名	第38課 練習C (動詞) のがすきです・すきじゃないです・きら こわい できるを使った作文 で へ 等助詞の使い方
16	北田	11月29日 (月)	1時間	Bクラス	10名	みんなの日本語より抽出した漢字「雨・車・火」筆順練習他
			1時間	Cクラス	5名	みんなの日本語より抽出した漢字「雨・電車・休む・家・川・水・来る 台風」筆順練習 他
17	坂口	12月6日 (月)	1時間	Bクラス	11名	作文 ぼくは(わたしは)、_____がすきですの文型学習
			1時間	Cクラス	3名	作文 ぼくの(わたしの)好きなものを題材に作文の練習
18	坂口	12月13日	1時間	Bクラス	10名	みんなの日本語 自主教材より抜粋した漢字の練習 筆順注意

		(月)	1時間	Cクラス	3名	みんなの日本語 自主教材より抜粋した漢字の練習 筆順注意
19	広岡	12月17日 (金)	1時間	Bクラス	6名	
			1時間	Cクラス	3名	クリスマスについての作文(楽しみにしていることを各自書く)
20	坂口	12月20日 (月)	1時間	Bクラス	8名	絵教材を見せながらそれは_____です____に入る単語を考えさせ、言わせてから書かせた 他
			1時間	Cクラス	4名	絵教材を見ながら、単語を漢字で書く「それは、_____です。」他
21	竹崎	1月17日 (金)	1時間	Bクラス	5名	自主教材 16課 定型文の練習 接続文の練習を行った。
			1時間	Cクラス	3名	自主教材 定型文の練習 あげる・やるの使い分けの練習をした。
22	桃井	1月21日 (金)	1時間	Bクラス	6名	～ないでください。～なければなりません。の文を作る、書く練習
			1時間	Cクラス	2名	自主教材より ～をあげました。～をもらいました。の文を作って書く練習をした。「～は～をするために使います。」の問題を解く。
23	北田	1月24日 (月)	1時間	Bクラス	8名	～てください(例 たべてください 行ってください)の文型練習
			1時間	Cクラス	3名	動詞、形容詞の絵カードを使った 単語取得練習
24	桃井	1月28日 (金)	1時間	Bクラス	9名	すきなことについて、終止形を用いた文を作る練習をした。 他
			1時間	Cクラス	3名	「～そうです。」の文を、人・物を主語にして作る練習。 うです、かるそうですなど)

算数教室の具体的内容

1	坂口	9月22日 (水)	1時間	Bクラス	11名	みえこさんの日本語練習帳 2 4課 5課 「これ」「それあれ」の指示語
			1時間	Cクラス	4名	みんなの日本語 P13 4 ～は～も 5 なん人、いくつ 6 自己紹介の仕方
2	坂口	9月29日 (水)	1時間	Bクラス	13名	練習しましょう 3・4 問題 1列(これ)ドッジボールです。 問題 2列(ここ)は 入り口ですか。プリントを交えて小テスト
			1時間	Cクラス	7名	テストのプリント P21の続き最後に挨拶をあげてみる。
3	北田	10月13日 (水)	1時間	Bクラス	12名	日本語クリアー 足し算・引き算 総和表現による加法の意味と式を解説
			1時間	Cクラス	6名	ヤフーキッズの5分間ドリルを抽出し問題の解説をした
4	坂口	10月20日 (水)	1時間	Bクラス	13名	東京外大 日本語クリアー 足し算・引き算 を用いて 「〇〇こ多いです。 〇〇こ少ないです」を理解させる。
			1時間	Cクラス	6名	足し算・引き算日本語クリアー 多い・少ないのプリントで復習 漢字の読み、意味の理解、書き取り
5	坂口	10月27日 (水)	1時間	Bクラス	12名	公文ドリルより 算数問題文の学習 10に4をたすと14になります 絵を見て日本語で書く
			1時間	Cクラス	5名	整数と小数 偶数と奇数 垂直と平行 の意味、 例題書き取り(漢字)

6	坂口	11月17日	1時間	Bクラス	11名	10までの数 ○人のぼうしに色をぬる ○人めのぼうしに色をぬる
		(水)	1時間	Cクラス	4名	ひろさ(めんせき) かさ(たいせき) 広さを比べる
7	北田	11月22日	1時間	Bクラス	12名	51から100までの言い方 51~100までの数を皆で音読した。 絵カードを使った語彙の学習。
			(月)	1時間	Cクラス	2名
8	坂口	11月24日	1時間	Bクラス	12名	時計の読み方 何時 なん時はん なん時なん分
			(水)	1時間	Cクラス	3名
9	坂口	12月8日	1時間	Bクラス	11名	公文ドリルより 数はいくつ? どちらが多い? 数はいくつでしょう 等問題文の理解
			(水)	1時間	Cクラス	3名
10	坂口	12月15日	1時間	Bクラス	8名	公文ドリルより かずしらべのプリントを用い [なんびき]「おなじ かずのどうぶつ」 数え方の学習 他
			(水)	1時間	Cクラス	2名
11	坂口	12月22日	1時間	Bクラス	8名	みんなの日本語より あさおきてからすること・・・あさおきて____ __して____して____します。の文章を作って、書いて、発表した。
			(水)	1時間	Cクラス	3名
12	国島	1月12日	1時間	Bクラス	8名	ドリルより 「長さについて プリントを用い長さの比較等の 問題文の学習
			(水)	1時間	Cクラス	2名
13	国島	1月19日	1時間	Bクラス	8名	公文ドリル(図形)プリント 積み木を使った図形の写し取り。 他
			(水)	1時間	Cクラス	2名
14	国島	1月26日	1時間	Bクラス	7名	公文ドリル ㉓ ⑩ を使っているいろいろな形を学習 1000までの数の 学習。
			(水)	1時間	Cクラス	2名

日本語教室・基礎講座 (Aクラス前半)

回(*)	担当者	開催日	時間数	受講人数	内容
1	広岡 晴奈	5月12日 (水)	2時間	16名	自己紹介 ひらがな練習 なまえのかきかた
2	広岡 晴奈	5月19日 (水)	2時間	17名	ひらがな練習 なまえのかきかた

3	広岡 晴奈	5月26日 (水)	2時間	16名	ひらがな練習 なまえのかきかた
4	北田 圭吾	6月2日 (水)	2時間	17名	自己紹介 ひらがな練習 なまえのかきかた
5	北田 圭吾	6月9日 (水)	2時間	15名	ひらがな練習 なまえのかきかた
6	北田 圭吾	6月16日 (水)	2時間	16名	ひらがな練習 なまえのかきかた
7	北田 圭吾	6月23日 (水)	2時間	17名	カタカナ練習 ナマエノカキカタ
8	桃井万里子	6月30日 (水)	2時間	17名	自己紹介 カタカナ練習 ナマエノカキカタ
9	北田 圭吾	7月7日 (水)	2時間	16名	カタカナ練習 ナマエノカキカタ
10	桃井万里子	7月14日 (水)	2時間	17名	カタカナ練習 ナマエノカキカタ
11	北田 圭吾	7月21日 (水)	2時間	18名	カタカナ練習 ナマエノカキカタ
12	北田 圭吾	7月28日 (水)	2時間	17名	ひらがな・カタカナ・ ナマエノカキカタ テスト

日本語教室・基礎講座（Aクラス後半）

1	井川順子	9月24日 (金)	1時間 16:00~ 17:00	18名	「子どもの日本語」 第2課 1 : 物の名前を言えるかの確認 2 : 指示詞「これ・それ・あれ」を用いてものの名前を言う
2	真澄富子	9月27日 (月)	1時間 16:00~ 17:00	10名	絵カード あいうえお表 1 : 名前をにほんごで書く 2 : 年齢を聞く 3 : あいうえおのうたをうたう 他
3	井川順子	10月1日 (金)	1時間 16:00~ 17:00	8名	「子どものにほんご」 第2課 1 前回の復習 2 P15・4)、P16・4) 3 P17 Q:「これは えんぴつですか。」に対する答え方を学習した。
4	真澄富子	10月4日 (月)	1時間 16:00~ 17:00	9名	「みんなのにほんご」 絵カード (これは ~ です それは ~ です (これも ~ です それも ~ です
5	井川順子	10月8日 (金)	1時間 16:00~ 17:00	8名	「こどもの にほんご」 第2課 P19・「これは なんですか。」の文型を学習する。 一人一人がこの文型を使って質問し、答えられるようにする。

6	井川順子	10月15日 (金)	1時間 16:00~ 17:00	11名	「こどもの にほんご」 第2課 1、モノの名前を聞くとき、「なんですか。」を使っているかを確認する。 2、 人に対しては「だれですか」で聞くことを学習した 他
7	真澄富子	10月18日 (月)	1時間 16:00~ 17:00	6名	「こどものにほんご」(プリント)身の回りの学用品を使っていろいろなものを言った後で、誰の(?)と問いかけてみた。 ~の~(所有)(所属) 他
8	井川順子	10月22日 (金)	1時間 16:00~ 17:00	8名	「こどものにほんご」第1課 第2課 1 色鉛筆で色の名前を学習 次に「きいろい えんぴつは どれですか。」の文型を学習 2 指示詞(ここ そこ あそこ)他
9	真澄富子	10月25日 (月)	1時間 16:00~ 17:00	9名	紙芝居・形容詞の絵カード・絵本 しりとリゲームを教える 数の絵本で1~10までの数を数えてみる。 絵カードで簡単な形容詞を言う。
10	井川順子	10月29日 (金)	1時間 15:00~ 16:00	7名	「こどものにほんご」1 P32 場所は「〇〇は どこですか。」と聞き、指示詞で答える練習をした。 2 P36 形容詞の導入 他
11	真澄富子	11月1日 (月)	1時間 16:00~ 17:00	8名	「こどものにほんご」本の絵を見て「こうばん」「ぎんこう」「えき」「としょかん」の場所を確認しておく。 教室の中のもの「ここ」「そこ」を練習 他
12	井川順子	11月5日 (金)	1時間 15:00~ 16:00	8名	「こどものにほんご」第4課 1 様々な箱を形容詞で表して区別する 2 P35の比較する絵に形容詞を書く。 「たかい」「やすい」まで 他
13	真澄富子	11月8日 (月)	1時間 16:00~ 17:00	10名	「こどものにほんご(P37プリント)」 P C 形容詞 {ホッカイロ アイスノン}を用い形容詞の導入として「つめたい」「あたたかい」の言葉を出す。 他
14	井川順子	11月12日 (金)	1時間 15:00~ 16:00	8名	「こどものにほんご」第4課 1 「所有を表す指示詞(この・あの・その) + 名詞 + イ形容詞 + です。」の文型を学習した。 他
15	井川順子	11月19日 (金)	1時間 15:00~ 16:00	7名	「こどものにほんご」第4課 1 前回の「(こ・そ・あ)の名詞は + イ形容詞です。」の文型のつくりかたを復習した。 2 P39・P40の練習問題を再度行った。
16	真澄富子	11月22日 (月)	1時間 16:00~ 17:00	8名	「こどものにほんご」P Cの形容詞 1 これは・それは(形) + 名 + です。 2 それは、(名詞+の+名詞+です)(形+名)と(名+の+名)の違いを理解させる。 他
17	井川順子	11月26日 (金)	1時間 15:00~ 16:00	6名	「こどものにほんご」第4課 1 生徒達の身の回りにあるものの名前がわかるかの確認をした。 2 「これはわたしの つくえです。」の言い換えを学習した。 他
18	真澄富子	11月29日 (月)	1時間 16:00~ 17:00	9名	「こどものにほんご」第4課 1 前回の形容詞の復習 2 食べ物の名前(野菜や果物)をひらがなとカタカナ表示で書く・言う 他

19	井川順子	12月3日 (金)	1時間 15:00~ 16:00	8名	「こどものにほんご」 第4課 1 「これは (名詞)です。わたしは (名詞)がすきです ・すきじゃないです」の定着を図る 2 実際に1 の文型で文を書く。
20	真澄富子	12月6日 (月)	1時間 16:00~ 17:00	6名	「こどものにほんご」 ものの名前・(くだ物・動物)(野菜・スポーツ) 好き 大好き すきじゃない グループの中で → この中で一番好き(嫌い) 他
21	井川順子	12月10日 (金)	1時間 15:00~ 16:00	8名	「こどものにほんご」 第5課 1 前回の文型「わたしは ○○が いちばん すきです。」を復習した。 2 数字がどの位まで言えるかを確認した後で、10までの数字を書く。
22	真澄富子	12月13日 (月)	1時間 16:00~ 17:00	6名	「こどものにほんご」 数の数え方 1 ~ 10までを ひとつ ふたつ・・・いっぽん に本 さんぽん・・・と序数詞を使って練習する。 他
23	井川順子	12月17日 (金)	1時間 15:00~ 16:00	7名	「こどものにほんご」 第5課 1 数詞の読み方の復習とカレンダーを用いて今日の日付とクリスマスの日付けを言う。 2 『はなを くんくん』を読む。
24	井川順子	1月14日 (金)	1時間 15:00~ 16:00	3名	かるた 新年を迎えて初めての授業なので【かるた】をした。用いたかるたの読み札は「5・7・5」の俳句型になっており、意識せずに俳句のリズムを味わうことが出来る。
25	真澄富子	1月17日 (月)	1時間 16:00~ 17:00	3名	「こどものにほんご」 カレンダー カレンダーの読み方(1~12月 1月1日(ついたち)~31日) 曜日の練習 数の復習(机の数 イスの数 絵の数 等) 他
26	井川順子	1月21日 (金)	1時間 15:00~ 16:00	5名	「こどものにほんご」 1 月日と曜日の復習 今日の日付けを言う 2 「何時に 何を します、」の文を口頭で言う。 3 「わたしは 何時に ゆうごはんを 食べます」の文を書く
27	真澄富子	1月24日 (月)	1時間 16:00~ 17:00	6名	1~100までの数の数え方(助数詞)の学習 他



授業風景(日本語教室 Cクラス 井川先生)



(漢字教室 Bクラス 陳先生)



(基礎講座 北田先生)

⑩ 活用した日系人等(日本語を母語としない)の名簿

氏名	母語(国籍)	来日年(日)数	参加回数	当該教室での役割
前田 クリスチアーニ	母語(ポルトガル語)	8年	1回	通 訳
谷口 ユ キ	母語(ポルトガル語)	18年	2回	通 訳
国島 ヤシタ	母語(スワヒリ語)	15年	1回	補助授業

⑪ 支援者の名簿(⑦以外)

氏名	所属	専門分野及び日本語教育に関する資格	参加回数	当該教室での役割
福岡昌子	三重大学	日本語教育	3回	アドバイザー コーディネーター

4 事業に対する評価について

① 当初の学習目標の達成状況

- A クラス 今回・新たに22名の児童が日本語の基礎学習を始めた。
 基礎講座の内容は“ひらがな・カタカナによる50音の読み書き・自分の名前の読み書き”であり、50%の児童がひらがなを完全習得、40%数の児童がひらがなカタカナを習得した。
 しかしながら人数の多さと年齢差が障害になると考え、後半に入ってからはこのクラスを二つに分け、幼児は当事業外でひらがな・カタカナの完全習得を目指し、年長の子供達は「こどものにほんご」を用いて学習し次年度に備えた。

年長組は多くの児童が、数の数え方・曜日・物の数え方等初歩的な言葉を身につけている。

Bクラス 昨年度のAクラスの児童と新たに入校した児童を加えた13名が、みんなの日本語を子供用に編集した自主教材に挑戦した。当初の目標は進度表に記載されているように17課迄であったが、クラス編成に問題があったのかスケジュールの進捗状況は8課迄だった。しかしながら後半に入ってから子供達は日本語の授業に熱心に取り組み始め、目覚ましい進歩を見せて、教室内での会話は全て日本語で行なえるまでに成長した。

Cクラス 前年度Bクラスの児童と近隣のブラジル人学校の生徒2名を新たに加え、よりレベルの高い自主教材に挑戦した。前半では前回の日本語教室からのプランクに問題があったのか、32課迄しか達成できなかった。このクラスもBクラスと同じく後半に伸びを見せ始め、自主教材の最終50課迄到達した。複雑な文型の理解度もかなり進歩してきており、作文を書かせると驚くような内容の文章を書ける児童も出てきている。

② 学習者の習得状況

Aクラス 50%の児童がひらがなを習得・40%がひらがな カタカナを習得した。

Bクラス 単純な文型は9割以上の児童が理解出来るようになった。

Cクラス 単純な文型に加え、複雑な文型もかなり理解できるようになって来ている。

③ 日本語教室設置運営の効果, 成果

- ◎ 多くの父兄からの日本語教育に対する要望に沿う事が出来るようになった。
- ◎ 当校には現在中等部以上の課程は無く修了生は近隣の公立学校に編入されるが、当校で習得した日本語がその後の学習に大いに役立つと思われる。
- ◎ 日本語教室の設置により多くの外国人児童が日本語に触れ・理解することにより、外国人には敬遠されがちな国内メディアへの接触を図ることが出来る。これにより日本文化の理解が進むと考える。
- ◎ 日本語の習得によりコミュニケーション力が向上し、言葉の壁による障害を取り除く事が出来る。特に外国人差別等の問題には大きく貢献出来ると思われる。

④ 地域の関係者との連携による効果, 成果 等

三重大学や津市教育委員会・三重県教育委員会・近隣の公立小・中学校との関係が深まり、情報交換が盛んになった。この情報交換により日本語教育の技術向上・教材の質の向上が見込める。

特に、三重大学の福岡教授(当教室のコーディネーター)が中心になって製作した実践的な自主教材が、今回の子供達の進歩に大きく寄与しており、更なる改良によって他に類を見ないバイリンガル教育の実施できる場を提供したいと考えている。

⑤ 改善点, 今後の課題について

改善点・クラス編成

今回の日本語教室では前年のAクラスをBクラスに、BクラスをCクラスへと自動的に繰り上げた。この為クラス内に学力のバラつきが生じてしまい、スムーズな授業の妨げとなってしまった。後半の日本語教室では学力調査を綿密に行い、適切な振り分けを実施したい。

改善点・補習

後半の授業では本授業が更に高度になり理解しにくくなって行く為、補習や問題集を使って支援する。

今後の課題

課題・教科支援(算数教室)

算数教室は過去に実施したことがあるが、教材等の問題で計算ドリルに頼っていた。算数教室の本来の目的は、小・中学校に編入された後日本語で出題される応用問題に対応できるようにすることであり、これに適した教材を探る。

課題・聞き取り訓練

聞き取り訓練は日本語会話に慣れさせる為に不可欠である、更に強化したいと考えている。

⑥ 今後の活動予定, 展望

活動予定

今回は子供達の現状に合った自主教材を使って授業を行ったが、よりスムーズな理解を促すため独自の絵カード等周辺機材を開発していきたい。

展 望

前半の日本語教室では近隣のブラジル人生徒が2名加わったが、更にポルトガル語を学ぶ為当校に通っている学童の中にも日本語の苦手な子供が存在しており、この子供達にも日本語学習の支援をしていきたい。

更に大人向けの日本語教室では、日本の歴史・文化・地理・交通ルール・社会生活のルールを絡ませた教材を開発し、これらを同時に学習できる日本語教室にすれば更に効果が上がると考える。

⑦ その他参考資料



【補助教材 テキスト】



【補助教材 絵カード】



【補助教材・絵カード】



【補助教材・絵カード】



【修了証授与式】